

Germany-Munich: Structural shell work

OJ S 132/2023 12/07/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Turnerschaft Jahn München von 1887 e.V.

Postal address: Weltenburger Str. 53

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81677

Country: Germany

E-mail: tsj@wsre-gmbh.de

Telephone: +49 89262059916

Fax: +49 89262059999

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/32BDADC9-3213-40EB-9992-EFAB6A404A2E

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/32BDADC9-3213-40EB-9992-EFAB6A404A2E

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sanierung und Erweiterung der Bestandssportstätten TS-Jahn: VE 01-Rohbau, Gerüste, Abbruch, Erdarbeiten

Reference number: VE 01 - Rohbau, Gerüste, Abbruch, Erdarbeiten

II.1.2.

Main CPV code

45223220 Structural shell work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Turnerschaft Jahn München v. 1887 e.V. / VE 01 - Rohbau, Gerüste, Abbruch, Erdarbeiten

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45262100 Scaffolding work, 45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45212220 Multi-purpose sports facilities construction work, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45231113 Pipeline relaying works, 45231112 Installation of pipe system, 45232130 Storm-water piping construction work, 45232121 Irrigation piping construction work, 45232411 Foul-water piping construction work, 45232440 Construction work for sewage pipes, 45232451 Drainage and surface works, 45232452 Drainage works, 45232453 Drains construction work, 45232460 Sanitary works, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45317300 Electrical installation work of electrical distribution apparatus, 45321000 Thermal insulation work, 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45332000 Plumbing and drain-laying work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Beschriebs sind zunächst die Rückbau-/ Abbrucharbeiten sowie damit verbundene Erd- und Verbauarbeiten für die Baugrube im Bereich des Bestandsgebäudes des TS-Jahn. Die Leistung wird im Vorfeld des Um- und Anbaus der bestehenden Gebäude notwendig.

Erst wird die "Kleine Bestandshalle" bearbeitet (Bauabschnitt BA 2.1), danach wird die "Große Bestandshalle" bearbeitet (BA 2.2).

Solange BA 2.1 läuft, wird die andere Halle in Nutzungsbetrieb sein und umgekehrt.

Die Schnittstellen sind hier stets eng mit der Bauleitung abzustimmen, damit der Sportbetrieb so gering wie möglich gestört wird.

Die beiden Bauabschnitte liegen zeitlich getrennt und werden nacheinander bearbeitet. Dies ist im Terminplan (siehe Anlage) dargestellt und in der Kalkulation zu berücksichtigen.

Zum Teil gibt es Überschneidungen zwischen Abbruchflächen und dem zu erhaltenden Bestand.

Das Grundstück liegt an der Weltenburgerstr. 53, in München Bogenhausen, bzw. an der Revaler Straße.

Zufahrt und Abfahrt ist von der Revaler Straße geplant.

Die Revaler Straße hat eine Einbahnstraßenregelung, die jedoch, das wurde durch die Stadt bereits zugesichert, für die Bauphase aufgehoben werden kann.

Die Parkbucht entlang der Weltenburgerstraße kann als Aufstellfläche für die Baustelleneinrichtung genehmigt werden. Auch das wurde mit der Stadt vorab geklärt. Dies muss sich der AN aber im Bedarfsfall noch genehmigen lassen.

Bei der Maßnahme handelt es sich um den Teilabbruch eines Bestandsgebäudes. Der Großteil des Gebäudes bleibt bestehen, die Abbrucharbeiten beziehen sich auf eine Außenwand. Ansonsten vor allem auf den Innenausbau.

Die anschließenden Rohbauarbeiten beziehen sich auf den Anbau der kleinen Bestandshalle in Form einer Hallenerweiterung und verschiedener kleinerer Umbauten im Bestand in der Ostspange (ehemalige Büroräume und ehemaliges Restaurant).

Alle Außenwände und das Dach in Außengeräteraum sind Stahlbeton.
Die Gründung ist eine Bodenplatte mit Vouten- bzw. Streifenfundamenten.

Bei dem bestehenden Gebäude handelt es sich um eine Sportanlage der Turnerschaft München von 1887 e.V. aus dem Jahr 1971.

Die Umkleideräume und Duschen im Mitteltrakt bleiben unangetastet.

Die Erd- und Verbauarbeiten beinhalten keine Verbaukonstruktionen, lediglich Böschungen für Baugruben.

Die Beprobung des Aushubs erfolgt bauseits als In-Situ-Beprobung.

Haufwerke sind voraussichtlich nicht zu bilden.

Die Kampfmittelerkundung ist Teil des Auftrags. Der AN hat diese selbst in den Ablauf der Arbeiten einzuplanen.

Abmessungen Abbruch der Räume:

Kleine Bestandshalle L/B/H: ca. 16,5m 6,5m x 8,08 m (Traufhöhe)

Blechverschlag L/B/H: ca. 9m x 3,2m x 3m

3 Fertiggaragen L/B/H: ca. 5,5m x 2,8m x 3m

Windfang mit Vordach L/B/H: ca 3,8m x 2,8m x 3,5m (Vordach L/B/H: 5,5m x 4,7m x 4m)

Abmessungen Abbruch der Dachkonstruktionen:

Kleine Bestandshalle Dach L/B/H: ca.. 36,5m x 16,5m x 1,9m

Große Bestandshalle mit Judo-Raum L/B/H: ca. 49m x 25m
x 2,5m

Kubatur gesamt ca. = 5336 m³

Das Gebäude wurde im Beton-/ Ziegelmauerwerkskonstruktion errichtet.

Außenwände sind verputzt.

Das Dach im Ostteil des Gebäudes über EG ist eine bekieste Flachdachkonstruktion .

Die Fenster sind Holzfenster im EG und Kunststofffenster im UG.

Bodenbeläge sind hauptsächlich Fliesen im Flur. und Sportboden in den Sporthallen.

Detailliertere Angaben zu Konstruktion und Material entnehmen Sie bitte den beigefügten Unterlagen.

Abzutragen sind des weiteren Oberflächen im Bereich des Gebäudes und die angrenzenden Außenanlagen.

Abmessungen Erdaushubfläche:

Ca. 30m x 40m max. Seitenlängen

Erdaushubtiefe Sohle bis -2,40 m

Erdaushub Tiefster Punkt für Bodenaustausch / Magerbetonauffüllung bis ca. -3,20 m

Kubatur gesamt ca. = 1.730 m³

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 15

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bieterfragen sind bis zum 03.08.2023 zu stellen. Später gestellte Fragen können leider nicht berücksichtigt werden. Die Abgabe der Angebote erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform.

Wir bitten Sie um Beachtung, dass ihr Angebot nur gewertet werden kann wenn Sie die seitens deutscher E-Vergabe geforderte Angebotsquittung bestätigen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:
siehe Vergabeunterlagen

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

siehe Vergabeunterlagen

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/08/2023 Local time: 08:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 09/10/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/08/2023 Local time: 09:00

Information about authorised persons and opening procedure:

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.
- (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/07/2023